

WILLKOMMEN BEI "PONS Spanisch im Spiel!"
2005 - Version 1.0

Inhalt

1. Kontakt
2. Installation
 - 2.1 Benutzerdaten und temporaere Dateien
 - 2.2 Installation Benutzerhandbuch
3. Starten
 - 3.1 Firewall
4. Hinweise zum Programm
 - 4.1 Hilfefunktion und Drucken
 - 4.2 Monitoreinstellungen
 - 4.3 Multimediaeinstellungen
 - 4.4 Sprechtraining
5. Systemvoraussetzungen
6. Technische Hotline
7. Copyright-Informationen

----- ----- 1. Kontakt

Bei inhaltlichen und sprachlichen Fragen wenden Sie sich bitte
direkt an die Redaktion.

Postanschrift:
Ernst Klett Sprachen GmbH
Redaktion PONS Selbstlernen
Postfach 10 60 16
70049 Stuttgart
Deutschland

E-Mail: interaktiv@pons.de

Internet: www.pons.de/interaktiv

Fuer allgemeine Informationen zu den Produkten von PONS schauen Sie
doch auf unserer Homepage
vorbei : <http://www.pons.de>

----- ----- 2. Installation

Die Installation erfolgt per CD-ROM. Starten Sie das Betriebssystem.
Legen Sie nun die CD-ROM
in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Die Installation kann, je nach Betriebssystem, zwischen 5 und 10 Minuten dauern.

Falls bei der Installation Probleme auftreten sollten, deaktivieren Sie bitte aktive Virens Scanner und Firewalls und starten Sie die Installation erneut.

* Installation Windows

Falls bei Ihrem PC die Windows-Autoplay-Funktion aktiviert ist, startet automatisch die Installationsroutine, wenn die Software nicht bereits im Default-Startmenueverzeichnis ("START\Programme\PONS\Ihr Kurs") installiert wurde.

Falls die Windows-Autoplay-Funktion nicht aktiviert ist, gehen Sie bitte wie folgt vor um das Programm zu installieren: Wählen Sie im Startmenue "Ausführen". Tippen Sie folgenden Befehl ein: d:\install
"d" steht hier fuer den Kennbuchstaben Ihres CD-ROM-Laufwerks. Falls Ihr CD-ROM-Laufwerk einen anderen Buchstaben hat, müssen Sie diesen eingeben (z.B. "e"). Sie können das SETUP auch starten, indem Sie die Datei "install.exe" auf der CD im Windows-(NT)-Explorer mit der Maus doppelklicken. Sollten Sie den Windows Explorer nicht finden, sehen Sie unter Start -> Programme nach. Dort befindet er sich standardmaessig.

* Installation Mac OS X

Führen Sie bitte die Datei "install" im Stammverzeichnis der CD aus und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

2.1 Benutzerdaten und temporaere Dateien

Bitte beachten Sie, dass Benutzerdaten und temporaere Dateien bei der Deinstallation nicht automatisch entfernt werden. Um Benutzerdaten und temporaere Dateien von Ihrer Festplatte zu entfernen, löschen Sie den entsprechenden Ordner unterhalb des Ordners .pons.

Fuer den Sprachkurs PONS Spanisch im Spiel ist der Name des sprachkursspezifischen Ordners .pons\isspa.

* bei Windows

Bei der Installation werden Sie aufgefordert einen Ordner zur Ablage von Benutzerdaten und temporaeren Dateien (wie z.B. Sprachaufnahmen aus den Uebungen) zu wählen. In diesem Ordner werden die Benutzerdaten und temporaeren Dateien in einem sprachkursspezifischen Ordner abgelegt.

Als Voreinstellung wird der Ordner angeboten, den Sie als

Installationsordner fuer den Sprachkurs
ausgewaehlt haben. Bitte achten Sie darauf, dass dieser Ordner bzw.
der Ordner den Sie
auswaehlen keine Umlaute und sonstige Sonderzeichen (., %, ?,
È, ...) enthaelt.
Unterhalb dieses Ordners wird ein sprachkursspezifischen Ordner
angelegt.

* bei Mac OS X

Der sprachkursspezifische Ordner wird als unsichtbares Element
unterhalb des privaten Ordners ("Privat")
angelegt.

2.2. Installation Benutzerhandbuch

Um das Benutzerhandbuch verwenden zu koennen, benoetigen Sie das
Programm Adobe® Reader®.

Falls das Programm Adobe® Reader® bereits auf Ihrem System
installiert ist, ist eine Installation
der mitgelieferten Version von Adobe® Reader® nicht notwendig. Falls
Adobe® Reader® noch
nicht auf Ihrem System vorhanden ist, finden Sie die
Installationsdateien im Verzeichnis "adobe"
auf der Installations-CD-ROM.

3. Starten

* bei Windows

Wenn Ihre Software lokal auf Ihrem Computer installiert ist, stellen
Sie sicher, dass vor Start des
Programms die CD-ROM im CD-Laufwerk ist.

Falls bei Ihrem PC die Windows-Autoplay-Funktion aktiviert ist,
startet automatisch die Software,
sobald die CD-ROM eingelegt wird, falls die Software im Default-
Startmenueverzeichnis

("START\Programme\PONS") installiert wurde.

Wenn Sie Ihre PONS Sprachlernsoftware starten moechten, klicken Sie
auf

Start -> Programme -> PONS -> "Ihr Kurs" und waehlen den Titel des
gewuenschten Sprachkurses aus,

z.B. Englisch im Spiel. Falls Sie bei der Installation die Option
"Desktop-Icon erstellen"

gewaehlt haben, koennen Sie das Programm ueber das entsprechende
Desktop-Icon starten.

* bei Mac OS X

Wenn Sie Ihre PONS Sprachlernsoftware starten moechten, oeffnen Sie
den Ordner

PONS -> "Ihr Kurs" auf dem Desktop und waehlen den Titel des
gewuenschten Sprachkurses aus,

z.B. Englisch im Spiel. Wenn Ihre Software lokal auf Ihrem Computer installiert ist, stellen Sie sicher, dass vor Start des Programms die CD-ROM im CD-Laufwerk ist.

3.1 Firewall

Beim Starten der PONS Sprachlernsoftware auf einem Computer mit aktivierter Firewall, kann aufgrund der verwendeten Client-Server-Technologie, eine Warnmeldung der Firewall ausgelöst werden.

Bitte deaktivieren Sie vor Start der Sprachlernsoftware entweder die Firewall oder erlauben Sie den Zugriff auf die geforderte IP-Adresse. Bitte beachten Sie, dass entgegen der Warnmeldung, keine Verbindung zum Internet hergestellt wird oder zum Start der Software notwendig ist.

Beispiel ZoneAlarm

Beim Start der Sprachlernsoftware wird folgende Warnmeldung angezeigt.

Zone Alarm Alert: Futuna Frontend Host is trying to access the Internet.

Application: gkanfeng.exe

Destination IP: z.B. 127.0.0.1:Port 1098

Beim Beenden der Sprachlernsoftware wird folgende Warnmeldung angezeigt.

Zone Alarm Alert: javaw.exe is trying to access the Internet.

Application: javaw.exe

Destination IP: z.B. 127.0.0.1:Port 9090

Wählen Sie jeweils die Option "Remember this setting" und bestätigen Sie mit "Allow".

Dann erscheinen obige Warnmeldungen zukünftig nicht mehr.

4. Hinweise zum Programm

4.1 Hilfefunktion und Drucken

Die PONS Sprachlernsoftware verwendet zur Anzeige der Programmhilfe und der Ausgabe von Inhalten auf einem Drucker den auf Ihrem Computer vorhandenen Standard-Internet-Browser.

Wenn bei Aufruf des Internet-Browsers eine Abfrage erscheint, ob eine "Online-Verbindung" hergestellt werden soll, bestätigen Sie bitte diese Anfrage, da sonst die Hilfe bzw. die Druckvorschau nicht angezeigt werden kann.

Bitte beachten Sie, dass die Sprachlernsoftware in diesem Fall keine Verbindung zum Internet herstellt.

4.2 Monitoreinstellungen

Ist Ihr Monitor optimal eingestellt?

*Windows NT/2000/XP

Oeffnen Sie: Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> Anzeige -> Einstellungen -> Farbpalette
und waehlen Sie True Color. Stellen Sie ausserdem unter Aufloesung 1024 x 768 Pixel ein

*Windows 98

Oeffnen Sie: Start -> Einstellungen -> Systemsteuerung -> Anzeige -> Einstellungen -> Farben
und waehlen Sie True Color. Stellen Sie ausserdem unter Aufloesung 1024 x 768 Pixel ein

*MacOS X 10.3

Oeffnen Sie: Systemeinstellungen -> Monitor und waehlen Sie 16,7 Millionen Farben.
Stellen Sie ausserdem unter Aufloesung 1024 x 768 Pixel ein

4.3 Multimediaeinstellungen

Ueberpruefen Sie bitte die Multimediaeinstellungen Ihres Rechners. Diese Einstellungen sind notwendig, damit Sie optimal mit Ihrem Sprachkurs arbeiten koennen.

* Windows

Um zu ueberpruefen, ob Ihr Mikrofon eingeschaltet ist, klicken Sie auf

Start -> Programme -> Zubehoer -> Multimedia -> Audiorecorder.

Klicken Sie nun auf den Button mit

dem roten Kreis, um sich aufzunehmen. Sprechen Sie einige Worte und klicken Sie anschliessend

auf den Button mit dem schwarzen Rechteck.

Nun koennen Sie sich anhoeren, was Sie aufgenommen haben, indem Sie auf den Button mit dem

schwarzen einfachen Dreieck klicken. Sollten Sie nichts hoeren, muessen Sie die Lautstaerke ueberpruefen.

Dazu gehen Sie folgendermassen vor: Klicken Sie auf Start -> Systemsteuerung -> Multimedia.

Sie sehen dann verschiedene Lautstaerkeregler. Schieben Sie den Regler bei "Aufnahme" in Richtung "laut".

Nun sollte Ihr Rechner optimal eingestellt sein.

4.4 Sprechtraining

Bitte beachten Sie, dass die Spracherkennung nur korrekt funktionieren kann, wenn Sie nicht durch

Hintergrundgeraeusche beeintraechtigt wird. In Einzelfaellen kann es vorkommen, dass die Spracherkennung

durch Hintergrundgeraeusche derart gestoert wird, das nichts erkannt

wird oder Geräusche als Eingabe akzeptiert werden. Vermeiden Sie aus diesem Grund auch die Aufnahmelautstärke auf das Maximum einzustellen. Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollte die Aufnahmelautstärke im mittleren Bereich liegen.

5. Systemvoraussetzungen

*Windows

Windows NT4.0(SP6a) / 98SE / 2000(SP3) / XP
ab Pentium III 600MHz, 128MB RAM, 400MB freier Festplattenspeicher
CD-ROM Laufwerk
Grafikkarte (empfohlen: True Color), Bildschirmauflösung ab 1024x768px
Soundkarte (16bit), Lautsprecher und Mikro oder Headset
Internet Browser (ab Internet Explorer 5.5 oder vergleichbar)

*Mac OS X

Mac OS X 10.3 (ab 10.3.4 mit Java 1.4.2 Update 1)
G4 ab 800MHz, 256MB RAM, 400MB freier Festplattenspeicher
CD-ROM Laufwerk
Bildschirmauflösung ab 1024x768px,
Lautsprecher und Mikro oder Headset
Internet Browser (ab Safari 1.2 oder vergleichbar)

6. Technische Hotline

Sollten Sie Probleme mit dem vorliegenden Programm haben, finden Sie in der Datei "Hotline.txt", die sich auf der obersten Ebene der CD-ROM befindet, unsere Kontaktdaten und weitere Hilfestellungen.

7. Copyright-Informationen

Copyright(C) Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2005
Alle Rechte vorbehalten.

Diese Software basiert zum Teil auf Arbeiten der Mozilla Foundation (<http://www.mozilla.org>),
Apache (<http://www.apache.org>) Software Foundation, und
wxWidgets.org (<http://www.wxwidgets.org>).
Die jeweiligen Lizenzen finden Sie auf der Installations-CD-ROM.

Microsoft, MS-DOS und Windows sind eingetragene Warenzeichen der
Microsoft
Corporation in den USA und/oder in anderen Laendern.
Fuer andere, in diesem Dokument genannte Firmen- oder Warenzeichen,
Firmen-
und Markennamen etc. gilt dieser Hinweis entsprechend.

- - - - - 24.11.2005 - - - - -